

VZOR

## FORM 4: Dlhodobé negarantované dlhy voči zahraničiu (v tis. eur)

<b>1. Vykazujúci štát</b>	<b>SR</b>
<b>2. Typ dlžníka</b>	Banka <input type="checkbox"/>
	Podnik so zahraničnou majetkovou účasťou <input type="checkbox"/>
	Ostatní <input type="checkbox"/>
<b>3. Vykazované obdobie</b>	

### Časť A. Stav dlhu a transakcie uskutočnené počas vykazovaného obdobia

Typ veriteľa	Stav dlhu (napríklad úver, pôžička) na konci predchádzajúceho obdobia – istina k 31. 12. predchádzajúceho obdobia (z účtovníctva v tis. eur)	Transakcie počas vykazovaného obdobia (uvádzajú sa hodnoty z účtovníctva v tis.eur)						Stav dlhu na konci vykazovaného obdobia (uvádzajú sa hodnoty z účtovníctva v tis.eur)			Kurzový rozdiel stf. 13 = STF. 2 + STF. 3 - STF. 5 - STF. 9	
		Čerpanie dlhu – istiny (napríklad dlhodobého úveru a pôžičky) vo vykazovanom roku	Predpis dlhodobých úrokov (napríklad z úveru a pôžičky) do nákladov vo vykazovanom roku	Zaplatený dlh – istina (napríklad dlhodobý úver a pôžička) vo vykazovanom roku	Zaplatený dlhodobý úrok (napríklad z úveru a pôžičky) vo vykazovanom roku	Istina – novorozvrhnuté splátky	Úrok – novorozvrhnuté splátky	Stav dlhu – istiny (napríklad úveru a pôžičky) k 31. 12. vykazovaného roka	z toho: istina po lehote splatnosti	Stav dlhodobých úrokov (napríklad z úveru a pôžičky) nesplatených k 31. 12. vykazovaného roka		z toho: úrok po lehote splatnosti
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Banky a ostatné finančné inštitúcie												
Zahranličné materské a pripojené spoločnosti												
Exportér a iné súkromné zdroje												
Oficiálne orgány a organizácie												
<b>Spolu</b>												

### Časť B. Budúce splátky istín a úrokov

**Istina z časti A. Stav dlhu a transakcie uskutočnené počas vykazovaného obdobia zo stĺpca 9  
(kurz k 31. 12. vykazovaného obdobia alebo aktuálne hodnoty v tis. eur)**

Typ veriteľa	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20.. a ďalej
Banky a ostatné finančné inštitúcie												
Zahranličné materské a pripojené spoločnosti												
Exportér a iné súkromné zdroje												
Oficiálne orgány a organizácie												
<b>Spolu</b>												

**Úroky z časti A. Stav dlhu a transakcie uskutočnené počas vykazovaného obdobia zo stĺpca 11  
(kurz k 31.12. vykazovaného obdobia alebo aktuálne hodnoty v tis. eur)**

Typ veriteľa	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20..	20.. a ďalej
Banky a ostatné finančné inštitúcie												
Zahranličné materské a pripojené spoločnosti												
Exportér a iné súkromné zdroje												
Oficiálne orgány a organizácie												
<b>Spolu</b>												

Názov a sídlo vykazujúcej jednotky:	IČO:	Meno a priezvisko spracovateľa hlásenia:  číslo telefónu: E-mailová adresa.	Odtlačok pečiatky a podpis spracovateľa hlásenia:
-------------------------------------	------	--	---

## Metodika na vypracúvanie hlásenia FORM 4

### *Dlhodobé negarantované dlhy voči zahraničiu*

Za dlhodobý dlh sa považuje záväzok (napr. úver, pôžička, úrok z úveru a pôžičky, leasing), ktorého splatnosť odo dňa podpísania zmluvy do dňa poslednej splátky je dlhšia ako jeden rok.

#### **Za dlhodobý dlh sa nepovažujú služby.**

Hlásenie FORM 4 sa predkladá Národnej banke Slovenska po skončení kalendárneho roka vždy do 15. februára.

Údaje o negarantovaných dlhoch voči zahraničiu sa uvádzajú za vykazujúce jednotky v agregovanej podobe (nie podľa jednotlivých záväzkov). Podkladom pre vyplnenie hlásenia FORM4 je účtovníctvo. Všetky údaje sa vykazujú v tisícoch eur.

#### **1. Vykazujúci štát**

Uvádza sa Slovenská republika.

#### **2. Typ dlžníka**

##### ***Banka***

Patria sem banky a pobočky zahraničných bánk.

##### ***Podnik so zahraničnou majetkovou účasťou***

Patria sem spoločnosti, v ktorých cudzozemec vlastní najmenej 10 % podielu na základnom imaní spoločnosti, prípadne môže iným spôsobom ovplyvňovať riadenie spoločnosti. Do tejto kategórie patria aj spoločnosti, ktoré vykazujú vzťahy so skupinou účtovných jednotiek podliehajúcich konsolidácii so sídlom v zahraničí a vzťahy skupiny účtovných jednotiek podliehajúcich konsolidácii so sídlom v Slovenskej republike, ak boli úverové vzťahy prijaté alebo poskytnuté zo/do zahraničia v rámci vzťahov s priamym investorom vykazujúcej jednotky. Nepatria sem banky vlastnené cudzozemcom, aj keď majú jej vlastníctvo alebo podiely na nej povahu priamej investície.

##### ***Ostatní***

Patria sem všetky ostatné subjekty.

#### **3. Vykazované obdobie**

Vykazovaným obdobím je kalendárny rok 2010.

### **ČASŤ A. *Stav dlhu a transakcie uskutočnené počas vykazovaného obdobia***

#### **Stĺpec 1 Typ veriteľa**

Súhrnné údaje o dlhodobých záväzkoch sú vykazované v zodpovedajúcom riadku alebo vo viacerých riadkoch podľa typu veriteľa.

##### ***Banky a ostatné finančné inštitúcie***

Uvádajú sa záväzky voči bankám, ostatným finančným inštitúciám, poisťovniam a podobne. V tejto kategórii sa uvádzajú aj verejne vydané dlhopisy (obligácie).

### ***Zahraničné materské a pripojené spoločnosti***

Uvádzajú sa záväzky voči materským spoločnostiam, dcérskym spoločnostiam a iným podnikom so sídlom v zahraničí, pripojeným k zahraničnej organizácii, ktorých vzťah k právnickej osobe sídliacej na území Slovenskej republiky možno charakterizovať ako vzťah priameho investora k svojej priamej investícii. V skupine veriteľov sa vykazujú aj dlhodobé záväzky voči skupine účtovných jednotiek podliehajúcich konsolidácii so sídlom v zahraničí a vzťahy skupiny účtovných jednotiek podliehajúcich konsolidácii so sídlom v Slovenskej republike, ak boli úverové vzťahy prijaté alebo poskytnuté zo/do zahraničia v rámci vzťahov s priamym investorom vykazujúcej jednotky.

### ***Exportér a iné súkromné zdroje***

Uvádzajú sa záväzky voči dodávateľom a ostatným veriteľom súkromného sektora.

### ***Oficiálne orgány a organizácie***

Uvádzajú sa záväzky voči zahraničným vládam, zahraničným orgánom verejnej moci, ich oficiálnym inštitúciám a medzinárodným organizáciám.

## **Stĺpec 2**

### **Stav dlhu na konci predchádzajúceho obdobia – istina**

#### **(kurz k 31. 12. predchádzajúceho obdobia alebo aktuálna hodnota v tis. eur)**

Uvádzajú sa všetky negarantované dlhy – istiny, ktoré vykazujúca jednotka evidovala ako nezaplatené v poslednom dni predchádzajúceho obdobia. Hodnota je vykazovaná v prepočte na eurá. **Uvádzané sumy predstavujú len dlžnú istinu bez úroku.**

***Transakcie (stĺpce 3 až 8) počas vykazovaného obdobia – uvádzajú sa hodnoty z účtovníctva v tis. eur.***

## **Stĺpec 3**

### **Čerpanie dlhu – istiny (napríklad dlhodobého úveru a pôžičky) vo vykazovanom roku**

Uvádza sa suma dlhodobého zahraničného dlhu – istiny čerpaná v priebehu vykazovaného obdobia.

## **Stĺpec 4**

### **Predpis dlhodobých úrokov (napríklad z úveru a pôžičky) do nákladov vo vykazovanom roku**

Uvádza sa celková suma dlhodobých úrokov (napr. z úverov a pôžičiek) predpísaných do nákladov za vykazované obdobie bez vecnej príslušnosti k vykazovaným dlhodobým úverom a pôžičkám. Vychádza sa z účtovníctva a z podmienok úverovej zmluvy (splatnosť úrokov). Napr., vykazujú sa aj úroky s dlhodobou splatnosťou, ktoré sa vzťahujú na poskytnutý krátkodobý úver alebo pôžičku, pričom tieto krátkodobé dlhy sa v tomto výkaze neuvádzajú.

## **Stĺpec 5**

### **Zaplatený dlh – istina (napríklad dlhodobý úver a pôžička) vo vykazovanom roku**

Uvádza sa suma istiny zaplatená v priebehu vykazovaného obdobia. Uvádzajú sa len skutočne zaplatené sumy, vzájomné zápočty, nie storná, rekvalifikácie a podobne.

**Stĺpec 6** **Zaplatený dlhodobý úrok (napríklad z úveru a pôžičky) vo vykazovanom roku**  
Uvádza sa suma dlhodobého úroku zaplatená v priebehu vykazovaného obdobia. Vykazuje sa zaplatenie dlhodobého úroku podľa údajov z účtovníctva bez vecnej príslušnosti k vykazovaným dlhodobým úverom a pôžičkám, t. j. v nadväznosti na úverovú zmluvu, na stanovenú splatnosť úrokov.

**Stĺpec 7** **Istina – novorozvrhnuté splátky**  
Uvádza sa len suma istiny, pre ktorú boli v priebehu uplynulého roka dohodnuté nové termíny splácania. Môžu sa tu vyskytovať sumy istiny splatné v uplynulom roku alebo nahromadené sumy z predchádzajúcich období nezaplatené v termíne. Nové termíny splátok a ďalšie údaje vyplývajúce zo zmluvy o reštrukturalizácii dlhu sa uvádzajú v hlásení FORM 1.

**Stĺpec 8** **Úrok – novorozvrhnuté splátky**  
Uvádza sa tá suma úrokov a iných poplatkov, pre ktoré boli dohodnuté nové termíny splácania, teda tie sumy úrokov, ktoré buď v minulých obdobiach alebo vo vykazovanom roku mali byť zaplatené, ale v skutočnosti zaplatené neboli.

**Stav dlhu na konci vykazovaného obdobia – uvádzajú sa hodnoty z účtovníctva v tis. eur.**

**Stĺpec 9** **Stav dlhu - istiny (napríklad úveru a pôžičky) k 31. 12. vykazovaného roka**  
Uvádzajú sa všetky súkromné negarantované dlhy – istiny, ktoré vykazujúca jednotka k 31. 12. vykazovaného roka eviduje ako nezaplatené. Istina po lehote splatnosti (stĺpec 10) sa zahŕňa do uvedenej sumy.

**Stĺpec 10** **z toho: istina po lehote splatnosti**  
Uvádza sa kumulatívne tá časť istiny, ktorá mala byť do konca vykazovaného obdobia zaplatená, ale v skutočnosti nebola ani zaplatená, ani nebola na základe dohody rozvrhnutá do nových termínov splácania.

**Stĺpec 11** **Stav dlhodobých úrokov (napríklad z úveru a pôžičky) nesplatených k 31. 12. vykazovaného roka**  
Uvádza sa konečný stav dlhodobých úrokov nezaplatených k 31. 12. vykazovaného obdobia z účtovníctva.

**Stĺpec 12** **z toho: úrok po lehote splatnosti**  
Uvádza sa kumulatívne tá časť úrokov, ktorá mala byť do konca vykazovaného obdobia zaplatená, ale v skutočnosti nebola ani zaplatená, ani nebola na základe dohody rozvrhnutá do nových termínov splácania.

**Stĺpec 13** **Kurzový rozdiel**  
Tento stĺpec slúži na vyčíslenie rozdielov, ktoré vznikajú pri vykazovaní hodnôt v jednotlivých stĺpcoch s ohľadom na použité kurzy. Tento stĺpec zároveň slúži na korekciu konečného stavu pri rekválifikácii úveru z týchto dôvodov: zmena typu veriteľa, zmena splatnosti úveru, napr. dlhodobý na krátkodobý, keď sa v stĺpci 9 vykáže nula a na vyrovnanie sa použije stĺpec „Kurzové rozdiely“.

**ČASŤ B. *Budúce splátky istín a úrokov – uvádzajú sa hodnoty z účtovníctva v tis. eur.***

Uvádza sa tu rozvrh budúcich platieb istiny a úrokov za dlhy existujúce ku koncu vykazovaného roka podľa typu veriteľa po jednotlivých rokoch v príslušných stĺpcoch. Zostatky istiny a úrokov splatné za viac ako desať rokov sa súhrnne uvedú v poslednom stĺpci. Súčet splátok istiny a úrokov vo všetkých rokoch je zhodný s celkovou dlžnou sumou uvedenou na konci vykazovaného obdobia v časti A. Stav dlhu a transakcie uskutočnené počas vykazovaného obdobia (stĺpec 9 a 11).